



# 汉代文人 五言诗研究

——以篇章语言学方法

王倩 著

河南社会科学文库

2013年辑

河南人民出版社

# 汉代文人五言诗研究

——以篇章语言学方法

—※—

王倩 著

河南人民出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

汉代文人五言诗研究：以篇章语言学方法 / 王倩著.  
— 郑州：河南人民出版社，2013.11  
(河南社会科学文库. 2013 年辑)  
ISBN 978 - 7 - 215 - 08525 - 1

I. ①汉… II. ①王… III. ①五言诗 - 诗歌研究 - 中国 - 汉代 IV. ①I207.22

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 200017 号

---

河南人民出版社出版发行

(地址:郑州市经五路 66 号 编辑邮箱:313137877@qq.com 电话:65788050)

新华书店经销 郑州市今日文教印制有限公司印刷

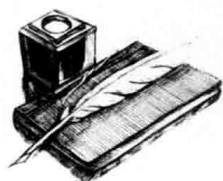
开本 680 毫米×960 毫米 1/16 印张 13.5

字数 215 千字

2013 年 11 月第 1 版 2013 年 11 月第 1 次印刷

---

定价：40.00 元



—2013年辑—  
河南社会科学文库

河南社会科学文库编委会

主任	李庚香	何白鸥
委员	李庚香	何白鸥
	孟繁华	唐玉宏
	王喜成	王朝纪
	张钢杰	关玉梅
	李自强	

## 总序

为党和人民的事业著书立说,是时代的要求。出版“河南社会科学文库”,旨在集中推出新的历史阶段能够代表我省哲学社会科学研究领域高水平的成果,努力构筑我省哲学社会科学领域的理论高地和人才高地,充分展示我省哲学社会科学的学术创造力,繁荣发展我省哲学社会科学事业,不断推进我省经济社会持续健康发展。迄今,“河南社会科学文库”已出版了两辑。这些著作涉及经济、政治、文化、社会、生态文明等领域,出版后产生了良好的社会影响,深受广大社科工作者的欢迎。

实现民族复兴中国梦,是以习近平总书记为总书记的党中央提出的重大战略思想,道出了全国各族人民的共同心声,点燃了中华儿女内心深处的无限激情。对于河南来说,以“一个载体三个体系”为抓手,以促进“五位一体”协调发展为方向,围绕国家粮食核心生产区、中原经济区、郑州航空港经济综合实验区等国家战略规划的实施,加快推进富强河南、文明河南、平安河南、美丽河南建设,是中国梦在河南的具体目标,是一亿河南人民的实践举措。加快推进“四个河南”建设,离不开哲学社会科学的大力支持,哲学社会科学要勇于担当。近些年来,在省委和省政府的正确领导下,我省社科界坚持以邓小平理论、“三个代表”重要思想、科学发展观为指导,围绕省委和省政府的工作大局,求真务实,积极作为,在谋划“一个载体三个体系”建设、国家三大战略规划实施中发挥了重要作用,为河南省经济社会持续健康发展作出了贡献。当前,坚持以党的十八大精神为指导,立足于中国梦在河南的实践要求,努力实现建设“四个河南”的战略构想,为进一步繁荣发展我省哲学社会科学事业提供了重要机遇,同时

也为全省社科界提出了一系列重大课题和更高的理论追求。为此,我们在总结以往经验的基础上,策划出版了2013年度“河南社会科学文库”。它主要包括《中国农业产业革命探析》《马克思国际贸易理论与当代中国实践》《统一战线和谐发展研究》《社会主义核心价值观与当代中国社会思潮》《高校环境与创新人才培养》《河南地域文化资源的产业化》《汉代人五言诗研究——以篇章语言学方法》《需要与道德——中国青少年问题研究》《国际金融危机的政治经济学分析》《发展与普及——社会科学新论》等10部著作。

“河南社会科学文库”是一项开放的工程。希望社会各界关注、支持这项工程的建设和发展,使之在党的十八大精神指导下,更广泛地遴选、推出有较高理论价值和实践意义的著作,更有效地为“四个河南”建设服务,在实现民族复兴中国梦的伟大进程中作出应有的贡献。

**河南省社会科学界联合会**

2013年10月

## 前 言

汉代文人五言诗上承《诗经》、楚辞和汉乐府,下开建安魏晋五言诗诗风,标志着中国诗歌发展进入了一个新的时代——一个以五言诗创作为主的时代。关于汉代文人五言诗的研究,大致涉及作者与创作年代、内容主题、艺术特色、美学价值、与诗骚的关系等。本书在前人研究的基础上,从篇章语言学的角度,对汉代文人五言诗语篇的衔接与连贯、意图性、情景性、信息性、互文性和可接受性等作全方位的考察论证。

从篇章语言学角度分析作为文学语篇的诗歌是一个新的研究方向,有着较为广阔的发展前景。本书具有探索的性质,在研究视角、研究方式和研究框架方面均有创新之处。从理论上力图证明利用篇章语言学相关理论分析汉语诗歌语篇的可行性与适应性,并力图寻找到一些汉语诗歌语篇构成的规律和特征,为汉语诗歌语篇的理论研究提供一些证明或某些补充;从实践上将篇章语言学的研究成果同汉语诗歌文本阐释结合起来进行交叉研究,探讨篇章语言学理论在汉语诗歌语篇分析中的可操作性,建构汉语诗歌文本阐释的新体系,赋予汉语诗歌阐释和汉语诗歌教学更具实效性的语言学方法,对指导汉语诗歌鉴赏、促进诗歌教学改革、提高诗歌教学的实效具有一定的应用价值。

本书共分八章:第一章绪论部分,简述关于篇章语言学和汉代文人五言诗的研究现状及本书的意义价值。第二章探讨汉代文人五言诗语篇的衔接与连贯,包括显性连贯和隐性连贯。显性连贯具有明显的衔接标志,包括语音、语法、修辞格和词汇等方面的衔接;隐性连贯没有明显的衔接标志,包括话题的连贯和意象的连贯。第三章探讨汉代文人五言诗的意

图性,包括信息意图和交际意图。信息意图主要通过语言选择和意象选择来表现;交际意图通过诗歌的前景化设置和话语暗含来实现。第四章研究汉代文人五言诗的情景性,包括语场、语旨和语式三个要素。语场主要表现在诗歌场景的选择和及物性系统的构型;语旨是指参与者的社会地位和角色关系,汉代文人五言诗中的参与者主要是中下层文人和处于从属地位的思妇,其中的角色关系涉及夫妻关系、朋友关系、君臣关系、达官显贵们与文人的关系等;语式既有质朴通俗的口语语式,也有典雅蕴藉的书面语式和睿智哲理的思辨语式。第五章探讨汉代文人五言诗的信息性,包括诗歌的三个信息等级、诗歌信息等级的提升和信息等级的降低。第六章研究汉代文人五言诗的互文性,包括内容上的互文和形式上的互文。内容上的互文表现在意象、意境和主题等方面;形式上的互文表现在结构和表现手法方面。第七章研究汉代文人五言诗的可接受性。从汉代文人五言诗的文本来看,丰富的“召唤结构”和“隐含的读者”增强了诗歌文本的可接受性;从接受者的角度来说,需要接受者有丰富的审美阅读图式,包括文化图式、生活图式和情感图式等。第八章结语,指出进一步研究的前景。

王 倩

2013年12月于河南驻马店



# 目 录

<b>第一章 绪论</b> .....	1
一、关于篇章语言学的研究 .....	4
二、关于汉代文人五言诗的研究 .....	8
<b>第二章 汉代文人五言诗的衔接与连贯</b> .....	15
<b>第一节 汉代文人五言诗的显性连贯</b> .....	16
一、语音衔接.....	16
二、语法衔接.....	23
三、词汇衔接.....	28
四、修辞格衔接.....	35
<b>第二节 汉代文人五言诗的隐性连贯</b> .....	42
一、话题连贯.....	42
二、意象连贯.....	48
<b>第三章 汉代文人五言诗的意图性</b> .....	54
<b>第一节 汉代文人五言诗的信息意图</b> .....	55
一、语言选择.....	55
二、意象选择.....	60
<b>第二节 汉代文人五言诗的交际意图</b> .....	73
一、前景化设置.....	73

二、话语暗含·····	79
<b>第四章 汉代文人五言诗的情景性</b> ·····	<b>84</b>
第一节 汉代文人五言诗的语场·····	86
一、场景选择·····	87
二、及物性系统构型·····	93
第二节 汉代文人五言诗的语旨·····	103
一、社会地位·····	104
二、角色关系·····	109
第三节 汉代文人五言诗的语式·····	116
一、质朴通俗的口语语式·····	116
二、典雅蕴藉的书面语式·····	125
三、睿智哲理的思辨语式·····	127
<b>第五章 汉代文人五言诗的信息性</b> ·····	<b>131</b>
第一节 信息性与信息等级·····	131
第二节 汉代文人五言诗信息等级的提升·····	135
一、承前提升·····	135
二、应后提升·····	137
三、文外提升·····	138
第三节 汉代文人五言诗信息等级的降低·····	140
一、承前降低·····	140
二、应后降低·····	141
三、文外降低·····	142
<b>第六章 汉代文人五言诗的互文性</b> ·····	<b>144</b>
第一节 汉代文人五言诗内容上的互文·····	147
一、意象的互文·····	147
二、意境的互文·····	152
三、主题的互文·····	158

---

第二节 汉代文人五言诗形式上的互文·····	161
一、结构上的互文·····	161
二、表现手法的互文·····	164
<b>第七章 汉代文人五言诗的可接受性</b> ·····	<b>167</b>
第一节 汉代文人五言诗的文本建构·····	168
一、召唤结构·····	169
二、隐含的读者·····	175
第二节 汉代文人五言诗接受者的审美图式·····	179
一、文化图式·····	181
二、生活图式·····	183
三、情感图式·····	185
<b>第八章 结语</b> ·····	<b>188</b>
<b>参考文献</b> ·····	<b>190</b>
<b>后 记</b> ·····	<b>205</b>

## 第一章 绪论

中国传统的语言学研究把句子作为重点,缺乏对整个篇章的宏观的语言学分析。我国20世纪前20年的文章学时期要么是对汉语篇章进行宏观观察,比如研究汉语篇章的文体分类,要么是从修辞学角度观察汉语篇章的内部结构,几乎没有从语言学角度观察分析篇章现象,很少触及具有语言学意义的篇章微观观察,比如篇章内部的衔接与连贯的方式等。20世纪的前半叶,随着人们对篇章与语言关系认识的深化,语言学分析在整个篇章构成分析过程中所占的比重越来越大,有的学者开始把对篇章结构的观察和分析纳入语法研究的范围之中,从生产者角度关注篇章的制作和从接受者角度关注篇章的解读就成了现代篇章语言学的“一体两翼”。但是,这“一体两翼”还只是孕育在文章学的母体中。尽管后来的汉语篇章分析与文章学脱离,完全转到语言学的范畴中来,但这一时期主要集中在对句群本体问题的研究上,篇章分析往往只停留在对一些表象、局部现象的认识上。近30年来,我国的篇章语言学研究尽管成果颇丰,但对篇章语言学理论的介绍多于对具体语言事实的分析,对外语篇章语言事实的分析大大多于对汉语篇章语言事实的分析,对篇章宏观性现象的分析多于对篇章微观性事实的分析,对汉语叙事性篇章的分析又多于对汉语诗歌篇章的分析。

对于汉语诗歌语篇来说,中国传统的诗歌研究重在主题艺术、意象与意境等方面的研究,属于纯文本的研究。本书从篇章语言学的视域,按照篇章构成的七个标准对汉代文人五言诗语篇进行全方位研究,属于语言学与文学的交叉研究,为诗歌研究拓展新的方法和领域。通过本研究,力

图证明利用篇章语言学相关理论分析汉语诗歌语篇的可行性与适应性,并力图寻找到一些汉语诗歌语篇构成的规律和特征。

黄国文先生说:“系统功能语法是一种比其他理论更适合于语篇分析的理论。”<sup>①</sup>从目前我国汉语语篇分析的实践来看,大多数语篇分析都是把韩礼德的系统功能语法理论作为指导,同时兼用其他的理论。本书以篇章语言学关于篇章构成的七大标准为理论框架,以系统功能语法为主要理论指导,并结合运用西方前景化理论、言语行为理论、会话含意理论、关联理论、接受美学理论、认知心理学理论等,对汉代文人五言诗的衔接与连贯、意图性、情景性、信息性、互文性和可接受性等进行全方位的考察,希望通过实践表明:篇章语言学的理论在汉语诗歌语篇分析中具有较强的可操作性。

在中学语文乃至大学语文教学中,诗歌教学尤其是古典诗歌教学是难度较大的。一些优秀的诗歌篇章经过教师的肢解分析反而失去了它原有的神韵,这与部分教师的教学观念与教学方法有着很大的关系。首先是教学观念的片面化。一部分教师将诗歌的教学目标定位于识记或仅仅是对诗歌进行表层的理解,把扫清诗歌中的字词障碍、翻译诗歌的句子大意视为教学任务的完成。这种对诗歌教学功能认识的片面化,导致了诗歌教学仅仅着眼于某些狭窄的知识因素,而忽视了其中的情感因素和思维因素,造成了长期以来诗歌教学的枯燥乏味和高时低效。其次是教学过程的程式化。一些教师无视诗歌文本文意贯通又开合跳跃的文体特点,而统一实施“题解—释词—译句—总结”的程式化教学,阻隔了学生与作者和作品的有机交融,抑制了学生学习诗歌的积极性、主动性和创造性。

实施语文新课程标准之后,语文教学界对于诗歌教学的研究强调了对诗歌的吟诵朗读,品味诗歌的语言美和音乐美,在诗歌教学中重视学生联想和想象能力的培养,玩味诗歌的意象,把握诗歌的意境美等。但就学习目标和学习方法而言,还是大多满足于一般的识记和欣赏。学生不能很好地把握诗歌的信息意图和交际意图,不能对诗歌的信息等级进行合

<sup>①</sup> 黄国文:《语篇分析概要》,湖南教育出版社1988年版,第29页。

理的升级与降级,不能把握诗歌的语场、语旨和语式,不能从互文性的角度来建立一个互相联系的诗歌网络,使古代与现代脱节、知识与能力脱节。本研究以篇章语言学理论为指导,不仅着眼于诗歌本体来研究诗歌的衔接与连贯,还从诗歌生产者和接受者的角度研究诗歌的意图性、信息性、情景性、互文性和可接受性。本研究将建立新的诗歌教学体系,可以大大促进诗歌教学改革,提高诗歌教学的实效。

从笔者所检索到的篇章语言学 and 汉代人五言诗的研究文献来看,篇章语言学的研究文献不少,但将篇章语言学与诗歌文本尤其是与汉语诗歌文本结合起来进行交叉研究的相关著述和论文则很少,有的只是一些运用篇章语言学的理论对个别诗歌篇章尤其是外国诗歌篇章的鉴赏和解读,其中一大部分还仅仅是从衔接与连贯的角度来研究独立的诗歌篇章,没有把意图性、情景性、信息性、互文性和可接受性等篇章标准纳入到诗歌文本的研究范畴中来进行诗歌阐释,看来诗歌文本尤其是汉语诗歌文本的篇章语言学研究并没有得到我国语言学界和语文教育界的足够关注。本书首次全面系统地将篇章语言学理论与汉代人五言诗的文本阐释结合起来,研究汉代人五言诗的衔接和连贯、意图性、情景性、信息性、互文性和可接受性等,为汉语诗歌文本的语言学研究注入新鲜血液,也为汉语诗歌教学和汉语诗歌鉴赏洞开一片新的天地。

篇章语言学是近几十年才发展起来的新的理论。尽管篇章也是文学研究者长期关心的问题,在文学研究中,篇章被称为“文本”,其任务是描述一个作者或一群作者的“文本”生产过程和结果,发现文本中有争议、有疑问的意义,对文本进行评价。但篇章语言学不同于文学中的文本研究,篇章语言学超越了句子的范畴,提出如何建构和应用篇章、为什么建构和应用篇章等。本书运用篇章语言学的理论和方法对汉代人五言诗进行全方位观照,将篇章语言学的研究成果同汉语诗歌文本阐释结合起来进行交叉研究,摆脱以往的纯文本和纯教学型的诗歌研究,赋予汉语诗歌阐释和汉语诗歌教学更具实效性的语言学方法。在具体的研究中,运用系统功能语法探讨汉代人五言诗的衔接与连贯,不仅探讨其显性连贯,还探讨其隐性连贯;运用前景化理论和话语暗含理论探讨汉代人五言诗的交际意图;运用语境理论探讨汉代人五言诗的情景性;运用语篇

的三级信息度探讨汉代文人五言诗的信息等级等。这些研究方式将为汉代文人五言诗的研究拓展新的思路和方法。

在研究框架上,本书立足于篇章语言学关于篇章构成的七个标准,分别从衔接与连贯、意图性、情景性、信息性、互文性和可接受性等几个方面,以篇章语言学的视域对汉代文人五言诗进行全方位的研究和探讨,用篇章语言学的理论框架来建构汉语诗歌文本阐释的新体系。

## 一、关于篇章语言学的研究

篇章语言学是继结构语言学和转换生成语言学之后新兴起的一个重要的语言学分支。它与其他语言学理论的根本不同是它超越了孤立的单句结构,将研究视野扩大到了交际活动中连贯的话语之中,为语言学研究开辟了一个新的思路和方向。

1952年,美国结构主义语言学家哈里斯(Harris)在《语言》杂志上发表《语篇分析》一文,首创“语篇分析”的术语,他试图用语法手段解释篇章内部句子之间的联系方式。1967年德国语言学家维因里希(Weinrich)第一个提出“篇章语言学”的术语,他认为,任何语言研究都应该把篇章作为研究框架。1973年英国语言学家韩礼德(Halliday)发表《语言功能探索》,1975年美国语言哲学家格莱斯(Grice)提出了“会话准则”,1976年韩礼德和哈桑(Hasan)发表《英语的衔接》,这三者对篇章语言学的影响较大。韩礼德强调语言的社会功能及篇章的主位和信息结构,在《英语的衔接》一书中,韩礼德和哈桑对篇章下了定义。1981年,德·博格兰德(de Beaugrande)和德莱斯勒(Dressler)出版了《篇章语言学入门》,这是篇章语言学历史上的一部重要著作,其中详细论述了篇章构成的七个标准:衔接、连贯、意图性、情景性、信息性、互文性和可接受性。

篇章语言学的研究范围很广,研究方法也多种多样。从20世纪70年代末、80年代初开始,我国的一些从事外语教学与研究的学者开始介绍、引进国外的篇章语言学理论,开始研究用篇章语言学的方法进行外语教学和英汉的翻译。主要有:刘宝山《几种“语篇分析”理论介绍》(《外语教学与研究》1983年第2期);黄国文《语篇分析概要》(湖南教育出版

社 1988 年版);王福祥、白春仁《话语语言学论文集》(外语教学与研究出版社 1989 年版);王福祥《话语语言学概论》(外语教学与研究出版社 1994 年版);胡壮麟《语篇的衔接与连贯》(上海外语教育出版社 1994 年版);刘辰诞《教学篇章语言学》(上海外语教育出版社 1999 年版);张美芳《从语篇分析的角度看翻译中的对等》(《现代外语》2001 年第 1 期);[美]卫真道著,徐赳赳译《篇章语言学》(中国社会科学出版社 2002 年版);张美芳、黄国文《语篇语言学与翻译研究》(《中国翻译》2002 年第 3 期);李月娥、范宏雅编著《话语分析》(上海教育出版社 2002 年版);鲁忠义、彭聃龄《语篇理解研究》(北京语言大学出版社 2003 年版);胡谷明《篇章修辞与小说翻修》(上海译文出版社 2004 年版);程晓堂《基于功能语言学的语篇连贯研究》(外语教学与研究出版社 2005 年版);陈海庆的博士论文《语篇连贯:言语行为模式》(东北师范大学,2005 年 5 月);刘金明的硕士论文《互文性的语篇语言学研究》(上海外国语大学,2006 年 6 月);喻晓静的硕士论文《语篇功能对语篇构建的促进作用》(贵州师范大学,2007 年 4 月);李灿的硕士论文《隐喻的语篇功能分析》(湖南师范大学,2008 年 5 月);李会琴《篇章语言学中的语境与语篇分析》(《渭南师范学院学报》2006 年第 1 期);张晓鹏的《论语篇的隐性连贯》(《广西师范学院学报》2008 年第 4 期)等。

在英语研究和教学界对篇章语言学研究的热潮中,国内的一些学者也开始尝试用篇章语言学理论对汉语篇章进行研究。较早的当属北京大学英语系的胡壮麟,他于 1981 年发表《汉语的衔接》,最早用国外篇章语言学的理论和方法来观察分析汉语篇章。此后,有一大批学者从事汉语篇章语言学研究,他们或者是研究汉语篇章,或者是将英汉语篇进行对比研究。主要有:廖秋忠的《汉语篇章中的连接成分》(《中国语文》1986 年第 6 期);沈开木《句段分析——超句体的探索》(语文出版社 1987 年版);沈开木《现代汉语话语语言学》(商务印书馆 1996 年版);吴为章《广播电视话语研究选集》(北京广播学院出版社 1997 年版);辛斌《语篇互文性的批评性分析》(苏州大学出版社 2000 年版);罗选民等《话语分析的英汉语比较研究》(湖南人民出版社 2001 年版);黄国文《语篇分析的理论与实践——广告语篇研究》(上海外语教育出版社 2001 年版);吴启



主《汉语构件语篇学》(岳麓书社 2001 年版);朱永生、郑立信、苗兴伟《英汉语篇衔接手段对比研究》(上海外语教育出版社 2001 年版);罗选民《话语分析的英汉语比较研究》(湖南人民出版社 2001 年版);封宗信《文学语篇的语用文体学研究》(清华大学出版社 2002 年版);郑贵友的《汉语篇章语言学》(外语出版社 2002 年版);徐赳赳《现代汉语篇章回指研究》(中国社会科学出版社 2003 年版);郑庆君《汉语话语研究新探——〈骆驼祥子〉的句际关系和话语结构研究》(湖南教育出版社 2003 年版);屈承熙《汉语篇章语法》(北京语言文化大学出版社 2006 年版);徐赳赳《现代汉语篇章语言学》(商务印书馆 2010 年版);赵刚的博士论文《汉英词典翻译的篇章语言学视角》(华东师范大学,2005 年 10 月);武建国的博士论文《当代汉语公共话语中的篇际互文性研究》(广东外语外贸大学,2006 年 6 月);谭琳的硕士论文《李白诗歌的衔接与连贯》(湖南师范大学,2006 年 5 月)等。

综观我国学界关于篇章语言学的研究,理论介绍类多于具体语言事实分析类;外语语言事实分析类多于汉语语言事实分析类;宏观性现象分析类多于微观性事实分析类。

20 世纪也是诗歌的语言学研究的繁盛时期。20 世纪的前 30 年,俄国形式主义派以诗歌语篇为主要研究对象,通过对诗歌语言的结构方式和诗歌作品的文学性进行分析研究,发现了语言的“诗性功能”和诗歌语言的“陌生化”表现手法,创立了“诗学语言学”,开创了文学研究语言学化的先声,大大促进了诗学与语言学之间的交叉与融合,开拓了文学研究的新领域,拓展和深化了现代语言学的研究。捷克的结构主义者与俄国形式主义派一脉相承,也潜心于诗歌语言的诗性功能的研究,他们坚持通过音位分析来研究诗歌语言,认为诗歌是体现语言诗性功能的最集中、最突出的领域。形成于 20 世纪 30 年代的英美新批评派,其奠基人是艾略特和瑞恰兹,新批评派的理论家们侧重于剖析诗歌语言的语义层面,通过对诗歌语言语义层面的不同角度的分析,创建了一系列相关理论,如瑞恰兹、燕卜苏等对诗歌语言多义性特征的研究;维姆萨特关于隐喻存在的基础及其语境关系的研究;韦勒克关于文学语言的基本特征——暗示性、歧义性、象征性、情感性、想象性、虚构性和创造性等的研究;泰特关于诗歌